



CUENTOS TRADICIONALES
selección de Magdalena Vial
y María Luisa Vial

LA PORTADA DEL primer volumen
recopilado por las dos professoras.
(Otro en preparación (otro año).)



MAGDALENA VIAL dice que cuando
los padres advierten primero en la
educación de sus hijos, se juegan entre
los por ella.

La Magia de los Libros

- Dos de las fundadoras del colegio La Dehesa, en Lo Barnechea, acaban de publicar una recopilación de tradicionales cuentos chilenos para niños. Femenino conversó con una de ellas, la pedagoga Magdalena Vial.
- La narración oral primero y la lectura después, van enriqueciendo el vocabulario de niñas que participan expresándose con señas y monosílabos.

Magdalena argumenta también entre sus alumnas conversaciones sobre el tema, donde se va por el libro más entretenido y el más aburrido; y donde de ellas mismas se recomiendan entre sí, pero fundamentalmente y de acuerdo a los gustos de cada una.

—Ya en 4to y 5to básico se aplican fuertemente distintos tipos de lecturas, unas que prefieren biografías, historias, ciencia. Los libros de información son ahora muy buscados, en particular por los niños hombres. El Chino y Por Qué de las Botellas, por ejemplo, se lo demuestran, hoy día son además preciosos, mientras antes eran poco atractivos.

TAMBIEN VERSOS

A medida que las alumnas del colegio La Dehesa fueron avanzando, las profesoras comprendieron que se quedaban cortas de medios en lectura. Para el aprendizaje usamos unos libros españoles, porque las cartillas son muy didácticas, aburridas. Tienen otros para que cada una lea en su casa, pero nos faltaba algo para la lectura en común, que fuera divertida para todos. La idea es que la lectura sea entretenida, para pasarla bien. En general en los colegios esta idea está desvirtuada, el profesor piensa que el niño no se puede divertir en el establecimiento, nosotros optamos precisamente lo contrario.

En conjunto con la directora del colegio, María Luisa Vial, Magdalena recopiló una serie de cuentos tradicionales, basándose principalmente en el trabajo que hacía Ransel Laval en 1900. Se llegó a un poco el vocabulario, se incorporaron diálogos y está ya probado que atraen a los niños. Son muy conocidos, con giros chilenos, gracioso y entretenidos para tenerlo básico de cualquier nivel.

El primer volumen (Magdalena confiesa tener varios otros en preparación) incluye milmanas y versos porque a los niños les gusta repetir el lenguaje bien expresado que memorizan; representan los versos adaptando citas y posturas. Las palabras difíciles no se explican en clase, pero cada una las usa por contexto. Los alumnos más inteligentes comienzan incluso a incorporar los términos nuevos en su vocabulario sin dificultad.



PREVIA A LA LECTURA, la etapa de los cuentos, indispensable para una mejor comprensión de ellos.

La experiencia vivida por Magdalena Vial durante sus años de enseñanza le permite hoy asegurar con seguridad que el niño bien atendido aprende bien y todo lo que se quiera enseñarle.

La magia de los libros. [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1980

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La magia de los libros. [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

Biblioteca Nacional Digital

INSTITUCIÓN

Biblioteca Nacional

UBICACIÓN

